

# **LAW AT THE CROSSROADS: LE DROIT À LA CROISÉE DES CHEMINS**

(La version française suit ci-dessous)

For thousands of years the place where the City of Toronto is located has been a crossroads where many peoples have met and had fruitful exchanges. According to some Indigenous knowledge keepers, the word “Toronto” comes from the Wendat term for a fishing weir constructed of sticks standing in the water. Lake and river fishing has been an important activity for the area’s many Indigenous peoples, including Huron-Wendat, Haudenosaunee, Mississauga and Chippewa. The Indigenous knowledge frameworks and laws of the peoples of this area encourage a multilayered understanding of an item such as a fishing weir in terms of its natural, sacred, practical and social meanings.

The area continues to be home to many Indigenous people from all over Canada and beyond, but Toronto has also been shaped by immigration flows from many parts of the world, with about half of its current residents being born outside of Canada. The Law and Society Association and the Canadian Law and Society Association hope that our joint meeting in Toronto will be creative and fruitful, in keeping with the traditional use of this land as a gathering place, and that visitors to the area will take the opportunity to make new connections not only with one another but also with diverse local communities.

The deadline for submissions is October 18, 2017. Submissions must be done through the LSA’s submission system, at <http://www.lawandsociety.org/Toronto2018/2018-submit-menu.html>.

\* \* \* \* \*

Pendant des milliers d’années, l’endroit où se situe la ville de Toronto a été un carrefour où de nombreux peuples se sont rencontrés et ont eu des échanges fructueux. Selon certains détenteurs de connaissances autochtones, le mot « Toronto » provient du terme de Wendat pour un déversoir de pêche construit de bâtons debout dans l’eau. La pêche au lac et à la rivière a été une activité importante pour les nombreux peuples autochtones de la région, y compris Huron-Wendat, Haudenosaunee, Mississauga et Chippewa. Les cadres de connaissances autochtones et les lois des peuples de cette région favorisent une compréhension multicouche d’un élément tel qu’un déversoir de pêche en termes de sens naturel, sacré, pratique et social.

La région continue à accueillir de nombreux peuples autochtones de partout au Canada et au-delà, mais Toronto a également été façonné par les flux d'immigration de nombreuses régions du monde, la moitié environ de ses résidents actuels étant nés à l'extérieur du Canada.

L'Association droit et société et l'Association canadienne droit et société espèrent que notre réunion conjointe à Toronto sera créative et fructueuse, conformément à l'utilisation traditionnelle de cette terre comme lieu de rassemblement et que les visiteurs de la région auront l'occasion de faire de nouvelles connexions non seulement les uns avec les autres, mais aussi avec diverses communautés locales.

La date limite d'envoyer des documents et des groupes spéciaux est le 18 octobre 2017. Les soumissions doivent être faites dans le cadre du système de soumission du LSA, à <http://www.lawandsociety.org/Toronto2018/2018-submit-menu.html>.